

**REGOLAMENTO (CEE) N. 2009/93 DELLA COMMISSIONE  
del 23 luglio 1993**

**che modifica il regolamento (CEE) n. 1442/93 recante modalità d'applicazione del regime d'importazione delle banane nella Comunità e il regolamento (CEE) n. 1443/93 relativo a misure transitorie per l'applicazione del regime d'importazione delle banane nella Comunità nel 1993**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il Trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 404/93 del Consiglio, del 13 febbraio 1993, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore della banana<sup>(1)</sup>, in particolare gli articoli 20 e 30,

considerando che il regolamento (CEE) n. 1442/93 della Commissione<sup>(2)</sup> ha stabilito le modalità d'applicazione del regime d'importazione delle banane nella Comunità, con particolare riguardo alla riassegnazione dei quantitativi relativi ai titoli d'importazione non utilizzati, alla riassegnazione dei quantitativi riesportati dalla Comunità e ai documenti che devono corredare la domanda di titolo d'importazione per le banane ACP tradizionali;

considerando che occorre modificare le modalità relative alla riassegnazione dei quantitativi non utilizzati o riesportati fuori della Comunità, onde tener conto delle esigenze amministrative di gestione dei titoli e dei periodi di presentazione delle domande; che, in caso di riesportazione, la riassegnazione dei quantitativi corrispondenti, a norma dell'articolo 18, paragrafo 3 del regolamento (CEE) n. 404/93, dev'essere subordinata alla presentazione di prove relative all'avvenuta riesportazione, in conformità alla normativa comunitaria pertinente;

considerando che, in ordine al rilascio dei titoli d'importazione delle banane ACP tradizionali, sembra opportuno limitare al solo attestato d'origine la documentazione che deve corredare la domanda;

considerando che il regolamento (CEE) n. 1443/93<sup>(3)</sup> ha stabilito le misure transitorie per l'applicazione del regime d'importazione delle banane nella Comunità nel 1993; che è opportuno adattare il contenuto di tali disposizioni alle modifiche apportate al regolamento (CEE) n. 1442/93; che, per le merci in corso di spedizione al momento dell'entrata in vigore del nuovo regime d'importazione, occorre risolvere le discordanze tra le varie versioni linguisti-

che, ricorrendo al tradizionale termine tecnico « immissione in libera pratica »;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione delle banane,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

Il regolamento (CEE) n. 1442/93 è modificato nel modo seguente:

1) All'articolo 9, paragrafo 4 è aggiunto il seguente comma:

« Le diciture precitate vengono apposte nella casella n. 20 della domanda di titolo e sono riportate nella stessa casella del titolo. »

2) All'articolo 10, il testo del paragrafo 3 è sostituito dal testo seguente:

« 3. I quantitativi non utilizzati del titolo vengono riassegnati, su richiesta, al medesimo operatore — che può essere, secondo i casi, il titolare o il cessionario del titolo — in un trimestre ulteriore ma nel corso dello stesso anno in cui è stato rilasciato il titolo originario. »

3) All'articolo 12,

— nel paragrafo 1, i termini « e destinate alla riesportazione fuori dalla Comunità » sono sostituiti dai termini « e riesportati fuori dalla Comunità »;

— nel paragrafo 2, i termini « i quantitativi destinati alla riesportazione » sono sostituiti dai termini « i quantitativi immessi in libera pratica e riesportati »;

— il testo del paragrafo 3 è sostituito dal testo seguente:

« 3. Uno o più titoli d'importazione vengono rilasciati, sino a concorrenza dei riesportati, secondo i casi al titolare o al cessionario dei titoli precedenti, in un trimestre ulteriore ma nel corso dello stesso anno in cui sono stati rilasciati i titoli originari. »

<sup>(1)</sup> GU n. L 47 del 25. 2. 1993, pag. 1.

<sup>(2)</sup> GU n. L 142 del 12. 6. 1993, pag. 6.

<sup>(3)</sup> GU n. L 142 del 12. 6. 1993, pag. 16.